



НАЦИОНАЛЬНЫЙ
СТАНДАРТ
РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

ПНСТ Р /
ИСО 13687:2014

Услуги населению
ЯХТЕННЫЕ ПОРТЫ
Минимальные требования

ISO 13687:2014

Tourism and related services — Yacht harbours — Minimum
requirements

(IDT)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2016

Предисловие

1 ПОДГОТОВЛЕН Открытым акционерным обществом «Всероссийский научно-исследовательский институт сертификации» (ОАО «ВНИИС»), Некоммерческим партнерством «Региональная ассоциация яхт-клубов и владельцев маломерных судов» (НП «РАМС»), Обществом с ограниченной ответственностью Архитектурное бюро «ГОР-ПРОЕКТ» (ООО АБ «ГОР-ПРОЕКТ») на основе собственного аутентичного перевода на русский язык стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 342 «Услуги населению»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

4 Настоящий стандарт является идентичным международному стандарту ИСО 13687:2014 «Туризм и связанные с ним услуги. Яхтенные порты. Минимальные требования» (ISO 13687:2014 «Tourism and related services — Yacht harbours — Minimum requirements»)

Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствии с ГОСТ Р 1.5—2012 (подраздел 3.5)

5 ВВОДИТСЯ ВПЕРВЫЕ

Правила применения настоящего стандарта установлены в ГОСТ Р 1.0 – 2012 (раздел 8). Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок – в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования – на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (www.gost.ru)

© Стандартиформ, 2016

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1	Область применения.....	
2	Термины и определения.....	
3	Общие требования.....	
3.1	Законодательство.....	
3.2	Офис.....	
3.3	Персонал.....	
3.4	Администрация.....	
3.5	Страхование.....	
4	Экологические требования	
4.1	Сбор отходов	
4.2	Розлив нефти и топлива	
4.3	Серая вода, черная вода, трюмная вода и опасные вещества.....	
4.4	Экологический кодекс поведения	
5	Требования безопасности.....	
5.1	Аптечка первой помощи.....	
5.2	Пожарная безопасность.....	
5.3	Спасательное оборудование.....	
5.4	Освещение.....	
5.5	План аварийных действий	
6	Указатели (обозначения).....	
6.1	Общая информация.....	
6.2	Графические символы.....	
6.3	Информационный пункт.....	
6.4	Входы.....	
7	Услуги.....	
7.1	Пресная вода.....	
7.2	Туалеты.....	
7.3	Душевые	
7.4	Электричество.....	
8	Техническое обслуживание и уборка.....	
8.1	Общая информация.....	

8.2	Программа технического обслуживания и уборки.....
8.3	Инспекции и проверки.....
	Приложение А (справочное) Дополнительные услуги.....
	Приложение В (справочное) Питьевая вода.....
	Библиография.....

Введение

Яхтенные порты (марины) имеют большое и растущее социальное, коммерческое и экологическое влияние. Они - часть глобально расширяющейся экономики, затронутой процессом внутреннего государственного развития. Это было принято во внимание и мотивировало разработку данного стандарта с учетом интенсивного развития яхтинга.

Признавая, что каждая марина уникальна, настоящий стандарт ставит целью изложить минимальные требования, предъявляемые ко всем яхтенным портам (маринам). Особое внимание в стандарте уделено требованиям безопасности и охраны окружающей среды.

Задача настоящего стандарта заключается в том, чтобы предоставить операторам яхтенных портов (марин) практический инструментарий для:

- обеспечения безопасности, сохранения здоровья потребителей, формировании заботы об окружающей среде;
- соблюдения действующего законодательства на территории Российской Федерации;
- развития инфраструктуры яхтинга на основе применения настоящего стандарта в повсеместной практике;
- предоставления яхтсменам, туристам, владельцам яхт и других маломерных судов (всем пользователям) единообразной информации об услугах яхтенных портов и обеспечения широкого выбора предложений независимо от их местонахождения.

Соблюдение настоящего стандарта не гарантирует полной безопасности или не предотвращает риски.

**Услуги населению
ЯХТЕННЫЕ ПОРТЫ
Минимальные требования**

Services for private
Yacht harbours
Minimum requirements

Дата введения – 2017-.....

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает минимальные требования для коммерческих и некоммерческих яхтенных портов (марин), предоставляющих услуги прогулочным судам и яхтам, но не регламентирует требования к спортивным мероприятиям. Стандарт не отражает специфические особенности судостроительных (яхтенных) верфей, территорий и складов сухого хранения, сухих доков, судоремонтных мастерских, топливозаправочных станций, пунктов и станций проката плавсредств, лодочных станций, рейдовых стоянок и прилегающих пляжей.

2 Термины и определения

В настоящем стандарте применены следующие термины с соответствующими определениями:

2.1 **черная вода** (black water): Сточные воды от туалетов, исключая серую воду (2.5).

2.2 **трюмная вода** (bilge water): Вода, которая скапливается в самой нижней части корпуса судна - льялах (2.3).

Примечание — Трюмная вода может содержать воду, нефть, моющие средства, растворители, химикаты, механические частицы и другие материалы.

Издание официальное

2.3 **судно** (craft): Лодка, яхта, катер любой длины, используемые для досуга, спорта, коммерческих и других целей*.

2.4 **пресная вода** (fresh water): Вода с низкой концентрацией растворенных солей, используемая, как правило, для санитарии, стирки, мытья, купания и т. п., но не для целей прямого потребления человеком.

2.5 **серая вода** (grey water): Хозяйственно-бытовые сточные воды от ванн и душей, тазов и раковин, исключая черную воду (2.1).

2.6 **информационный пункт** (information point): Легко идентифицируемое и доступное (2.8) место, где имеется соответствующая информация о яхтенном порте (2.13).

2.7 **питьевая вода** (potable water): Вода, которая предназначена для потребления человеком.

Примечание — См. Приложение В для получения дополнительной информации.

2.8 **свободный доступ** (readily accessible): Доступ без применения инструментов.

Примечание — В данном контексте ключи считаются инструментами.

2.9 **лестница безопасности** (safety ladder): Устройство, позволяющее подниматься из воды без посторонней помощи.

2.10 **пользователь** (user): Человек, который использует инфраструктуру и услуги, предоставляемые яхтенным портом (2.13).

2.11 **отходы** (waste): Любой материал или объекты, от которых владелец судна избавляется, намеревается избавиться или обязан избавиться.

2.12 **система сбора отходов** (waste collection system): Система, оборудования яхтенного порта (2.13), принимающая отходы (2.11) для дальнейшей переработки или утилизации.

* В Российской Федерации в отличие от международной практики, кроме обобщающего термина «судно (craft)» применяют другие термины согласно статье 2 Технического регламента Таможенного союза: ТР ТС 026/2012 «О безопасности маломерных судов», например «маломерное судно».

2.13 яхтенный порт (yacht harbour): Защищенная от неблагоприятных погодных условий акватория с оборудованной береговой территорией, оснащенная причалами для швартовки судов, а также основными зданиями, сооружениями и оборудованием, обеспечивающими минимальный сервис судам и их экипажам*.

Примечание 1 — Для использования в настоящем стандарте данный термин включает марины и другие акватории с оборудованными стояночными местами*.

3 Общие требования

3.1 Законодательство

Яхтенный порт (марина) должен соответствовать требованиям всех национальных и региональных нормативных документов, действующих на территории Российской Федерации.

3.2 Офис

Яхтенный порт (марина) должен иметь офис с указанием расписания регулярной работы.

3.3 Персонал

Персонал должен быть способным:

- a) предоставить информацию относительно возможностей данного яхтенного порта, а также возможную туристскую информацию;
- b) знать положения данного стандарта;
- c) быть компетентным при выполнении своих ежедневных задач;
- d) быть компетентным в выполнении действий, определенных настоящим стандартом.

Рекомендуется, чтобы по крайней мере один человек из персонала владел иностранным языком, являющимся основным для пользователей.

* В настоящем стандарте применяют термин «стояночное (причальное) место» как участок акватории порта, примыкающий к капитальному или плавучему сооружению (причалу), позволяющий разместить судно и обеспечить его безопасную стоянку, а также подключение к раздаточным устройствам водо- и электроснабжения.

3.4 Администрация

Яхтенный порт должен иметь в наличии:

- a) полную информацию о требованиях морских правил и морского законодательства, навигационных ограничений, природоохранных и других особых зон;
- b) перечень предлагаемых услуг и их описание;
- c) описание организационной структуры, задач и обязанностей руководства, управления и персонала.

3.5 Страхование

Каждый яхтенный порт (марина) должен быть застрахован в соответствии с национальными нормативными правовыми актами, если таковые имеются.

4 Экологические требования

4.1 Сбор отходов

В яхтенных портах (маринах) должна быть организована система сбора отходов, включая прием, хранение и дальнейшее распоряжение ими в соответствии с местными требованиями, если таковые имеются.

Примечание — В соответствии с признанными экологическими стандартами и «Международной конвенцией о предотвращении загрязнения от судов» (ИМО/Marpol).

4.2 Розлив нефти и топлива

Яхтенный порт (марина) должна иметь оборудование для сбора и накопления нефтепродуктов при разливах на акватории и территории.

4.3 Серая вода, черная вода, трюмная вода и опасные вещества

Не допускается избавляться от этих веществ путем слива в акваторию или на территорию.

4.4 Экологический кодекс поведения

Администрация яхтенного порта должна информировать пользователей об экологических правилах и нормах поведения. Эти правила должны быть размещены в информационном пункте. Кроме того, эти нормы поведения могут быть доведены до пользователя (ей) другими доступными средствами (например, с помощью листовок, веб-сайта, радиооповещения, SMS – рассылок и т. п.).

Кодекс поведения должен содержать как минимум следующие экологические нормы:

- a) уважение к природе, животному миру и особенно охраняемым природным территориям;
- b) использование системы сбора отходов в яхтенном порту;
- c) использование зон мойки яхт, катеров и лодок, если таковые имеются.

5 Требования безопасности

5.1 Аптечка первой помощи

Аптечка первой помощи должна быть в свободном доступе, и ее местоположение наглядно обозначено. Содержание аптечки первой помощи должно соответствовать медицинским стандартам национального законодательства, если таковые имеются, национальным или международным стандартам спасательных организаций. Местоположение аптечки(ек) должно быть обозначено на карте, размещенной в главном информационном пункте.

П р и м е ч а н и е — Возможно хранение аптечки в запертом шкафу или ящике, в этом случае ключ от ящика (шкафа) должен храниться в специальном ящике для ключей с бьющимся стеклом.

5.2 Пожарная безопасность

Противопожарное оборудование должно быть в свободном доступе и в полной комплектации. Для его размещения должны быть оборудованы специальные места - противопожарные пункты. Все противопожарные пункты следует обозначить на карте, размещенной в главном информационном пункте. Противопожарное оборудование должно соответствовать национальному законодательству в области пожарной безопасности и быть согласованным с ведомственными противопожарными органами, если таковые имеются.

5.3 Спасательное оборудование

Каждый причал или пирс должны быть оснащены спасательными лестницами. Кроме того, должно быть доступно оборудование для поддержания человека на плаву и подъема из воды.

Таким оборудованием является, например:

- a) спасательный шест с петлей;
- b) спасательный круг с плавающим линем.

5.4 Освещение

У яхтенного порта должно быть соответствующее освещение, обеспечивающее безопасный доступ ко всем пунктам и средствам в случае опасности и чрезвычайной ситуации.

5.5 План аварийных действий

Яхтенный порт должен иметь и соблюдать план действий на случай аварий или в чрезвычайной ситуации. В плане должны быть следующие разделы:

- a) пожаротушение;
- b) эвакуация;
- c) скорая медицинская помощь;
- d) стихийные бедствия;
- e) нефтяной и топливный розлив;
- f) план учений для персонала;
- g) идентификация ответственного лица (персонала);
- h) точное указание места сбора людей при возникновении аварийной ситуации.

6 Указатели (обозначения)

6.1 Общая информация

Каждый яхтенный порт (марина) должен иметь схемы территории, с обозначением основных функциональных зон территории и акватории, зданий, сооружений и пр., установленные у входов на территорию и причалы. Рекомендуется следовать стандарту ISO 7001 в отношении указателей, обозначений и графических символов (пиктограмм). Местоположение и размеры символов должны соответствовать своему назначению.

6.2 Графические символы

Для обозначения расположения ближайшего доступного элемента из числа нижеуказанных, эти элементы должны быть многократно отображены с помощью графических символов (пиктограмм).

Графическими символами (пиктограммами) следует обозначать:

- a) противопожарное оборудование;
- b) туалеты;
- c) душевые;
- d) спасательные лестницы (из воды);
- e) пункты приема отходов;
- f) информационные пункты;
- g) выход(ы) из здания;
- h) выход(ы) с пирсов и причалов;
- i) выход(ы) с территории;
- j) парковки (стоянки) транспортных средств, если таковые имеются;
- k) риск (опасность) падения в воду;
- l) спасательные средства на воде (размещаются на пирсах или в непосредственной близости от воды);
- m) риск (опасность) поражения электрическим током;
- n) аптечка первой помощи;
- o) питьевая вода и/или пресная вода;
- p) канализационные насосные станции, если таковые имеются;
- q) наличие инфраструктуры для людей с ограниченными физическими возможностями, если таковая имеется;
- r) пункты сбора при чрезвычайной ситуации, если таковые имеются.

6.3 Информационный пункт

Главный информационный пункт должен быть оборудован и оформлен, и может находиться в офисе яхтенного порта (марины), но должен быть в свободном доступе для пользователей, в т. ч. в нерабочие часы. Информация должна быть актуализирована на текущую дату на основном языке(ах) пользователей и должна включать следующие обязательные сведения:

- a) адрес яхтенного порта;
- b) прейскурант услуг и способы оплаты, если таковая взимается;
- c) местонахождение ближайшего общественного телефона;

- d) схема местоположения (карта) пунктов первой медицинской помощи, спасательного оборудования, противопожарного оборудования и пунктов приема отходов;
- e) прогноз погоды (возможна информационная доска с каждодневным указанием температуры воздуха и воды);
- f) информация о местных достопримечательностях и адрес ближайшего туристского информационного центра (ТИЦ);
- g) телефоны скорой помощи и экстренных служб;
- h) ближайший яхтенный магазин;
- i) ближайшая ремонтная база;
- j) ближайшая топливозаправочная станция;
- k) ближайший продовольственный магазин;
- l) ближайший пункт (кран) питьевой воды;
- m) ближайшая прачечная;
- n) ближайший пункт откачки жидких отходов;
- o) ближайший пункт досуга и развлечений (ресторан, кафе и т.п.);
- p) экологический кодекс поведения;
- q) пункт сбора при чрезвычайной ситуации.

Кроме того, следует обозначить, если имеется:

- a) порядок регистрации, иммиграции и таможенных процедур;
- b) информацию о приливах/отливах;
- c) информацию об уровне воды и наводнениях;
- d) наличие инфраструктуры для людей с ограниченными физическими возможностями.

6.4 Входы

Все входы на акваторию и территорию яхтенного порта (марины) должны иметь четкую маркировку для пользователей.

7 Услуги

7.1 Пресная вода

Яхтенный порт должен быть оборудован системой подачи и обеспечения пресной водой:

- a) для душевых и туалетов;
- b) к сервисным колонкам (кранам) на причалах с маркировкой «пресная вода» (в пределах 20 м от каждого стояночного места).

7.2 Туалеты

В яхтенном порту должны быть туалеты из расчета два туалета с умывальником на каждые 100 стояночных мест.

7.3 Душевые

В яхтенном порту должны быть оборудованы душевые из расчета две душевых на каждые 100 стояночных мест.

7.4 Электричество

Яхтенный порт должен обеспечить, по крайней мере, один легко доступный (в пределах 20 м от каждого стояночного места) электрический вывод (разъем) с напряжением в диапазоне 120–240 В однофазного переменного тока 50-60 Гц с заземляющим контактом. Информация о напряжении и частоте тока должна быть обозначена непосредственно на выводе.

8 Техническое обслуживание и уборка

8.1 Общая информация

Яхтенный порт должен иметь программу технического обслуживания и уборки территории и акватории, которая должна гарантировать, что все применяемые средства соответствуют нормативам эпидемиологической безопасности.

8.2 Программа технического обслуживания и уборки

Программа технического обслуживания и уборки должна включать:

- a) все спасательное оборудование и оборудование безопасности;
- b) оборудование, предусмотренное планом аварийных действий;
- c) душевые, умывальники, туалеты, (прачечные, если таковые имеются);
- d) объекты питания, если таковые имеются;
- e) систему электроснабжения;
- f) систему подачи питьевой воды;
- g) систему сбора отходов;

- h) территорию, причалы и пандусы
- i) водосточные системы или системы сбора и очистки ливневых вод;
- j) содержание акватории яхтенного порта (в том числе подводных зон);
- k) средства откачки черных и/или серых вод, если таковые имеются;
- l) утилизацию опасных веществ, если таковые имеются;
- m) любое другое оборудование и системы, не упомянутые выше.

8.3 Инспекции и проверки

Регулярно должны выполняться следующие действия в соответствии с планом контроля по всем перечисленным разделам (см. 8.2):

- a) визуальный осмотр;
- b) инспекции согласно руководствам и инструкциям по эксплуатации оборудования;
- c) своевременные действия и работы, которые необходимо проводить в случае обнаружения неисправности при проверке и контроле за оборудованием.

Приложение А
(справочное)
Дополнительные услуги

Яхтенный порт должен иметь:

- a) схему идентификации стояночных мест по классификации, типу и размеру судна;
- b) список арендаторов стояночных мест;
- c) регистрацию входа/выхода судов.

Рекомендуется, чтобы в журнале регистрации были указаны следующие данные:

- название судна;
- флаг порта приписки и регистрационный номер;
- подробные сведения о владельце судна;
- имя шкипера/капитана, адрес, номер телефона и адрес электронной почты;
- список членов команды и находящихся на борту судна гостей;
- страховой полис на судно (если таковой имеется).

Приложение В (справочное)

Питьевая вода*

Очень сложно определить абсолютную правильность назначения формулировки «питьевая вода» или «вода для питья». Причина состоит в том, что качество воды зависит от различных факторов.

В мировой практике имеются различия между законодательствами, технической реализацией и методиками анализа (испытаний) качества питьевой воды применительно к:

- микробным аспектам;
- химическим аспектам;
- радиологическим аспектам;
- дезинфекции;
- аспектам потребления: вкус, запах, прозрачность и т.п.;
- службе контроля за безопасностью питьевой воды;
- наблюдению и контролю качества;
- состоянию водопровода.

Для получения дополнительной информации можно использовать упомянутые ниже документы. Это только примеры из неполного списка международных законодательств и стандартов.

- *Определенные Международные стандарты имели отношение к питьевой воде (ICS 13.060.20) от ISO/TC 147, Качество воды и ISO/TC 224, Деятельность, связанная с услугами питьевого водоснабжения и удаления сточных вод. Руководящие указания для менеджмента систем питьевого водоснабжения и оценке услуг питьевого водоснабжения:*

* На территории Российской Федерации качество питьевой воды должно соответствовать санитарно-эпидемиологическим правилам и нормативам СанПиН 2.1.4.1074-01 «Питьевая вода. Гигиенические требования к качеству воды централизованных систем питьевого водоснабжения. Контроль качества. Гигиенические требования к обеспечению безопасности систем горячего водоснабжения»

- ISO 5667-5;
- ISO 5667-21;
- ISO 10359-1;
- ISO 24510;
- ISO 24512;
- *Международные стандарты по качеству воды, изданные ISO/TC 147 и его шестью подкомиссиями (терминология; физические, химические и биохимические методы; измерения радиоактивности; микробиологические методы; биологические методы; выборка);*
- *Всемирная организация здравоохранения: Рекомендации по качеству питьевой воды, 4-й выпуск;*
- *Европейская комиссия: Директива (98/83/ЕС) о качестве питьевой воды;*
- *США: Акт безопасности питьевой воды (EPA).*

Библиография

- [1] ISO 5667-5, Качество воды. Отбор проб. Часть 5. Руководство по отбору проб питьевой воды из водоочистных станций и трубопроводных распределительных систем
- [2] ISO 5667-21, Качество воды. Отбор проб. Часть 21. Руководство по отбору проб питьевой воды, распределяемой танкерами или посредством нераспределительных труб
- [3] ISO 7001, Графические символы. Информационные символы для общественных мест
- [4] ISO 10359-1, Качество воды. Определение содержания фторидов. Часть 1. Электрохимический метод с применением зонда для анализа питьевой и слабозагрязненной воды
- [5] ISO 24510, Деятельность, связанная с услугами питьевого водоснабжения и удаления сточных вод. Руководящие указания по оценке и улучшению услуги, оказываемой потребителям
- [6] ISO 24512, Деятельность, связанная с услугами водоснабжения и удаления сточных вод. Руководящие указания для менеджмента систем питьевого водоснабжения и оценке услуг питьевого водоснабжения
- [7] CWA 16387, Руководящие принципы по портам
- [8] Критерии пристани для яхт Синего флага и примечания, 2011. Доступный в PDF от: <http://www.eepf.gr/sites/default/files/blueflag/Marina-Criteria-and-Explanatory-Notes-2011.pdf>
- [9] Международная конвенция для предотвращения загрязнения от судов (IMO/Marpol 73/78) — текущая версия
- [10] Рекомендации по качеству питьевой воды, 4-й выпуск, Всемирная организация здравоохранения. Доступный в PDF от: http://whqlibdoc.who.int/publications/2011/9789241548151_eng.pdf
- [11] Директива (98/83/ЕС) о качестве питьевой воды, Европейская комиссия. Доступный от: http://ec.europa.eu/environment/water/water-drink/index_en.html
- [12] Акт безопасной питьевой воды, Управление по охране окружающей среды Соединенных Штатов. Доступный от: <http://water.epa.gov/drink/>

УДК 658.386:006.354

ОКС 03.080.30

Ключевые слова: яхтенные порты, марины, минимальные требования, пользователь, судно, яхта

Разработчики:

Руководитель разработки,
зав. отделом стандартизации
и оценки соответствия услуг
ОАО «ВНИИС», канд. технич. наук

Е.А. Лежина

Ведущий научный сотрудник
ОАО «ВНИИС», канд. технич. наук

Е.В. Каменецакая

Специалист
ОАО «ВНИИС»

А.И. Малечкович

Директор НП «Региональная ассоциация
яхт-клубов и владельцев маломерных
судов» (НП «РАМС»)

Г.П. Чижов

Генеральный директор
ООО АБ «ГОР-ПРОЕКТ»

Г.Б. Серебряков

Главный инженер
ООО АБ «ГОР-ПРОЕКТ»

Н.А. Гришин